



**Residential  
Property  
TRIBUNAL SERVICE**

Ref no. (ਸਿਰਫ ਦਫ਼ਤਰੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ)

ਅਰਜ਼ੀ ਫ਼ਾਰਮ

ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਾਨੂੰਨ 1987 ਦਾ ਭਾਗ IV

ਕਿਸੇ ਲੀਜ਼ ਜਾਂ ਲੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲੀਜ਼ਹੋਲਡ ਵੈਲਿਊਏਸ਼ਨ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ (ਐਲ.ਵੀ.ਟੀ.) ਨੂੰ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਾਨੂੰਨ 1987 ਦੇ ਭਾਗ IV ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਲੀਜ਼ ਜਾਂ ਲੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਲਈ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹੀ ਫ਼ਾਰਮ ਇਹ ਹੈ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 5 ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਫ਼ਾਰਮ ਨਾਲ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨਾ ਭੇਜੋ। ਜੇ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਹੋਰ ਸਬੂਤਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੱਖਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਫ਼ਾਰਮ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਫੀਸ ਅਤੇ ਲੀਜ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਸਹਿਤ ਉਚਿਤ ਪੈਨਲ ਦਫ਼ਤਰ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿਓ (ਪੈਨਲ ਦੇ ਪਤਿਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਪੰਨਾ 7 ਦੇਖੋ)।

ਜੇ ਇਸ ਫ਼ਾਰਮ ਨੂੰ ਭਰਨ ਜਾਂ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੁਆਰਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ 0845 600 3178 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

**1. ਬਿਨੈਕਾਰ (ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ) ਦਾ ਵੇਰਵਾ (ਜੇ ਵੱਧ ਬਿਨੈਕਾਰ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਸੀਟ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ)**

ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਪਤਾ (ਪੋਸਟਕੋਡ ਸਮੇਤ): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਲਈ ਪਤਾ (ਜੇ ਇਹ ਵੱਖਰਾ ਹੋਵੇ): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ: ਦਿਨ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਮੋਬਾਈਲ: \_\_\_\_\_

ਈਮੇਲ ਐਡਰੇਸ: \_\_\_\_\_ ਫ਼ੈਕਸ: \_\_\_\_\_

ਦਰਜਾ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ/ਕਿਰਾਏਦਾਰ/ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਏਜੰਟ): \_\_\_\_\_

ਪ੍ਰਤਿਨਿਧੀ ਦਾ ਵੇਰਵਾ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਜਿੱਥੇ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧੀ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਸਾਰਾ ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਅਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਦ ਤਕ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਨੂੰ ਇਹ ਸੂਚਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

**2. ਸੰਪਤੀ ਦਾ ਪਤਾ (ਪੋਸਟਕੋਡ ਸਮੇਤ) (ਜੇ ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**3. ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਵੇਰਵਾ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ 12 ਫ਼ੁੱਟਾਂ ਵਾਲਾ ਵਿਕਟੋਰੀਅਨ ਮੈਨਸ਼ਨ ਬਲਾਕ)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ (ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀਆਂ) ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਲੀਜ਼ (ਲੀਜ਼ਾਂ) ਦੀਆਂ ਦੂਸਰੀਆਂ ਸਭ ਮੌਜੂਦਾ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ ਜ਼ਰੂਰ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ)। ਜੇ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ ਹੋਣ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਸੀਟ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ।

ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਪਤਾ (ਪੋਸਟਕੋਡ ਸਮੇਤ): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਪੱਤਰ ਵਿਹਾਰ ਲਈ ਪਤਾ (ਜੇ ਵੱਖਰਾ ਹੈ) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਟੈਲੀਫੋਨ: ਦਿਨ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਮੋਬਾਈਲ: \_\_\_\_\_

ਈਮੇਲ ਐਡਰੇਸ (ਜੇ ਪਤਾ ਹੋਵੇ) \_\_\_\_\_ ਫੈਕਸ: \_\_\_\_\_

ਦਰਜਾ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ/ਮੈਨੇਜਰ/ਆਰ.ਟੀ.ਐਮ. ਕੰਪਨੀ): \_\_\_\_\_

ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ (ਜਾਰੀ)

ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਪਤਾ (ਪੋਸਟਕੋਡ ਸਮੇਤ): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਪੱਤਰ ਵਿਹਾਰ ਲਈ ਪਤਾ (ਜੇ ਵੱਖਰਾ ਹੈ) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਟੈਲੀਫੋਨ: ਦਿਨ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਮੋਬਾਈਲ: \_\_\_\_\_

ਈ-ਮੇਲ ਐਡਰੇਸ (ਜੇ ਪਤਾ ਹੋਵੇ) \_\_\_\_\_ ਫੈਕਸ: \_\_\_\_\_

ਦਰਜਾ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ/ਮੈਨੇਜਰ/ਆਰ.ਟੀ.ਐਮ. ਕੰਪਨੀ): \_\_\_\_\_

ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਪਤਾ (ਪੋਸਟਕੋਡ ਸਮੇਤ): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਪੱਤਰ ਵਿਹਾਰ ਲਈ ਪਤਾ (ਜੇ ਵੱਖਰਾ ਹੈ) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਟੈਲੀਫੋਨ: ਦਿਨ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਸਮੇਂ: \_\_\_\_\_ ਮੋਬਾਈਲ: \_\_\_\_\_

ਈਮੇਲ ਐਡਰੇਸ (ਜੇ ਪਤਾ ਹੋਵੇ) \_\_\_\_\_ ਫੈਕਸ: \_\_\_\_\_

ਦਰਜਾ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ/ਮੈਨੇਜਰ/ਆਰ.ਟੀ.ਐਮ. ਕੰਪਨੀ): \_\_\_\_\_

## 5. ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੁਆਰਾ ਵਿਚਾਰੇ ਜਾਣ ਯੋਗ ਲੀਜ਼ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ (ਦੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ)

ਇਸ ਫ਼ਾਰਮ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਾਨੂੰਨ 1987 ਦੀ ਧਾਰਾ 35, 36, 37 ਅਤੇ 40 ਤਹਿਤ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੇਣ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨੱਥੀ 'ਲੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ' ਸਿਰਲੇਖ ਵਾਲੀ ਸ਼ੀਟ (ਪੰਨਾ 6) 'ਤੇ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਓ ਜਾਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਸੇ ਵੱਖਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਿਓ।

- (a) ਲੀਜ਼ ਦੀ ਤਾਰੀਖ਼।
- (b) ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਿਛਲੀ ਤਬਦੀਲੀ (ਤਬਦੀਲੀਆਂ) ਸਮੇਤ ਲੀਜ਼ ਦੀਆਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸ਼ਰਤਾਂ।
- (c) ਮੰਗੀ ਗਈ ਤਬਦੀਲੀ ਦਾ ਇੱਕ ਖਰੜਾ।
- (d) ਕਲੇਮ ਦੇ ਆਧਾਰ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਅਰਜ਼ੀ ਫ਼ਾਰਮ ਨਾਲ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੱਥੀ ਕਰੋ:

- (a) ਸੰਬੰਧਿਤ ਲੀਜ਼(ਲੀਜ਼ਾਂ) ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ।
- (b) ਕਲੇਮ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਨਾਮਾਂ ਅਤੇ ਪਤਿਆਂ ਦੀ ਇੱਕ ਸੂਚੀ ਅਤੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ (ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਖੋ)।

### ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਾਨੂੰਨ 1987 ਦੀ ਧਾਰਾ 35 ਅਤੇ ਲੀਜ਼ਹੋਲਡ ਵੈਲਿਊਏਸ਼ਨ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲਜ਼ (ਪ੍ਰੋਕਿਰਿਆ) (ਇੰਗਲੈਂਡ) ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨਜ਼ 2003 ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਜਾਣਕਾਰ ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਅਰਜ਼ੀ ਤੋਂ ਸੰਭਾਵਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸੰਭਾਵਿਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਫ਼ਲੈਂਟਾਂ ਦੇ ਉਸੇ ਬਲਾਕ ਵਿਚਲੇ ਦੂਸਰੇ ਲੀਜ਼ਧਾਰਕ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਰਹਿਣਦਾਰ (ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ) ਜਾਂ ਮੁੱਖ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ (ਪਰ ਇਹ ਇਹਨਾਂ ਤਕ ਹੀ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹਨ)।

## 6. ਹੋਰ ਅਰਜ਼ੀਆਂ

ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਦੂਸਰੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਤਾਂ:

- (a) ਕਿਸੇ ਲੀਜ਼ ਜਾਂ ਲੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਬਾਰੇ ਉਹੀ ਜਾਂ ਉਸ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ-ਜੁਲਦੇ ਮਸਲੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹਨ, ਜਾਂ
- (b) ਉਹੀ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਜਾਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਜਾਂ ਮਕਾਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹਨ?

ਜੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਓ।

---

---

---

---

---

---

## 7. ਖ਼ਰਚਿਆਂ ਦੀ ਹੱਦ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ, ਤਾਂ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਧਾਰਾ 20C ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ  
(ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਖੋ)

ਹਾਂ

ਨਹੀਂ

ਜੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿਉਂ?

---

---

---

---

### ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਕੁਝ ਲੀਜ਼ਾਂ ਕਿਸੇ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਨੂੰ ਐਲ.ਵੀ.ਟੀ. ਅੱਗੇ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਖ਼ਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਰਵਿਸ ਚਾਰਜ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਵਸੂਲ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਾਨੂੰਨ 1985 ਦੀ ਧਾਰਾ 20C, ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਨੂੰ, ਕਿਸੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ, ਕਿਸੇ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਸੰਬੰਧੀ ਇੱਕ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਥੇ ਦਰਸਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇ।

## 8. ਕੀ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ?

ਜੇ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨਾ ਉਚਿਤ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਲਿਖਤੀ ਦਰਖਾਸਤਾਂ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋ ਕੇ ਜ਼ਬਾਨੀ ਦਰਖਾਸਤਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਨਾ ਪਵੇ। ਇਸਦਾ ਅਰਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ £150 ਦੀ ਇੱਕ ਸੁਣਵਾਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ ਪਰ ਇਸਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੋਗੇ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਾਗਜ਼ 'ਤੇ ਕਰਵਾ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਜੇ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਇਸ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਸਮਝੇ, ਤਾਂ \_\_\_\_\_ ਹਾਂ  ਨਹੀਂ  ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ।

*ਪਿਆਨ ਦਵੇ: ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਕਾਗਜ਼ 'ਤੇ ਫੀਸਲੇ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ, ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਇਹ ਫੀਸਲਾ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਸੁਣਵਾਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ 9 ਤੋਂ 11 ਤਕ ਸੈਕਸ਼ਨ ਭਰੋ ਕਿ ਸੁਣਵਾਈ ਹੋਵੇਗੀ*

## 9. ਟ੍ਰੈਕ (ਰਫ਼ਤਾਰ) ਸੰਬੰਧੀ ਤਰਜੀਹਾਂ

ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਫੀਸਲਾ ਲੈਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕੀ ਕੇਸ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਫ਼ਾਸਟ ਟ੍ਰੈਕ (ਤੇਜ਼ ਰਫ਼ਤਾਰ) 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਸਟੈਂਡਰਡ ਟ੍ਰੈਕ (ਆਮ ਰਫ਼ਤਾਰ) 'ਤੇ (ਟ੍ਰੈਕ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਸਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਲਈ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਖੋ)। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕੇਸ ਲਈ ਕਿਹੜਾ ਟ੍ਰੈਕ ਸਹੀ ਹੈ।

ਫ਼ਾਸਟ ਟ੍ਰੈਕ  ਸਟੈਂਡਰਡ ਟ੍ਰੈਕ

ਕੀ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕਾਹਲੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਨ ਹੈ? \_\_\_\_\_ ਹਾਂ  ਨਹੀਂ

ਜੇ ਅਜਿਹਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੋ ਕਿ ਇਹ ਕਿੰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਉਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ: \_\_\_\_\_

---

---

---

### ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਕਿਸੇ ਕੇਸ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹਨਾਂ, ਤਿੰਨ ਤਰੀਕਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਨਾਲ ਕਰੇਗਾ: ਕਾਗਜ਼ 'ਤੇ (ਉੱਪਰ ਸੈਕਸ਼ਨ 8 ਦੇਖੋ) ਜਾਂ "ਫ਼ਾਸਟ ਟ੍ਰੈਕ" ਜਾਂ "ਸਟੈਂਡਰਡ ਟ੍ਰੈਕ" ਫ਼ਾਸਟ ਟ੍ਰੈਕ ਉਹਨਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਬਹੁਤ ਸਧਾਰਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਾਗਜ਼ੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਬਹਿਸਬਾਜ਼ੀ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਕਿਸੇ ਫ਼ਾਸਟ ਟ੍ਰੈਕ ਕੇਸ 'ਤੇ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ 10 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਅੰਦਰ ਸੁਣਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਥੇ ਦਰਸਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਕੇਸ ਬਹੁਤ ਸਧਾਰਨ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਟੈਂਡਰਡ ਟ੍ਰੈਕ ਵਧੇਰੇ ਜਟਿਲ ਕੇਸਾਂ ਲਈ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਸੁਲਝਾਉਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮਸਲੇ ਹੋਣ ਜਾਂ ਜਿੱਥੇ ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਕਾਗਜ਼ੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ। ਕਿਸੇ ਸਟੈਂਡਰਡ ਟ੍ਰੈਕ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮੁਕੱਦਮਾ-ਪੂਰਵ ਸਮੀਖਿਆ 'ਤੇ ਸੌਂਦਿਆ ਜਾਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ ਮੀਟਿੰਗ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅੰਤਿਮ ਸੁਣਵਾਈ 'ਤੇ ਲਿਜਾਉਣ ਲਈ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਦਮਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## 10. ਉਪਲਬਧਤਾ

ਜੇ ਅਗਲੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਜਾਂ ਦਿਨ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਚਣਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੋਵੇ (ਜਾਂ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਮਾਹਿਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਬੁਲਾਉਣ ਦੇ ਇੱਛੁਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ), ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਇੱਥੇ ਲਿਖੋ।

ਤਾਰੀਖਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹੋਵੋਗੇ: \_\_\_\_\_

---

---

---

## 11. ਸਥਾਨ ਸੰਬੰਧੀ ਲੋੜਾਂ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਿਓ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵੀਲਚੇਅਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਅਨੁਵਾਦਕ ਦਾ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ): \_\_\_\_\_

---

---

---

ਲੰਦਨ ਵਿੱਚ, ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਲਫਰੇਡ ਪਲੇਸ (Alfred Place) ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵੀਲਚੇਅਰ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਸਥਾਨਕ ਸਥਾਨਾਂ 'ਤੇ ਰੱਖੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਸਾਰੀਆਂ ਇੰਨੀ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਕਲਰਕਾਂ ਲਈ ਇਹ ਜਾਣਨਾ ਲਾਹੇਵੰਦ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਵਿਅਕਤੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਵਾਈ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਦੀਆਂ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜਾਂ ਹਨ।

## 12. ਜਾਂਚ ਸੂਚੀ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਜਾਂਚ ਲਵੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਫ਼ਾਰਮ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤਕ ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੱਥੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹੋਣ:

ਲੀਜ਼(ਲੀਜ਼ਾਂ) ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹੈ।

ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਨਾਮਾਂ ਅਤੇ ਪਤਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੰਗੀ ਗਈ ਤਬਦੀਲੀ (ਤਬਦੀਲੀਆਂ) ਦਾ ਇੱਕ ਖਰੜਾ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹੈ।

ਫੀਸ ਦੀ ਰਕਮ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹੈ £ \_\_\_\_\_ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚੈੱਕ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਪਤਾ ਲਿਖੋ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਅਧੀਨ ਨਕਦ ਪੈਸੇ ਨਾ ਭੇਜੋ। ਨਕਦ ਭੁਗਤਾਨ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਨਕਦੀ ਨਾਲ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਅਰਜ਼ੀ ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਿਰਫ਼ ਇਹ ਅਰਜ਼ੀ ਫ਼ਾਰਮ, ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕੋਈ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਅਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਫੀਸ ਭੇਜੋ, ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਕੁਝ ਵੀ ਨਾ ਭੇਜੋ।

### ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਅਰਜ਼ੀ ਫੀਸ ਦੀ ਰਕਮ ਉਹਨਾਂ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰੇਗੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ। ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਸਾਰਣੀ ਨੂੰ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

ਉਹਨਾਂ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ	ਅਰਜ਼ੀ ਫੀਸ
5 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਮਕਾਨ	£150
6 ਅਤੇ 10 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਮਕਾਨ	£250
10 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਕਾਨ	£350

ਫੀਸ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ (Department of Communities) ਅਤੇ ਲੋਕਲ ਗਵਰਨਮੈਂਟ (Local Government) ਨੂੰ ਅਦਾਇਗੀਯੋਗ ਕਰੋਸਡ ਚੈੱਕ ਦੁਆਰਾ, ਜਾਂ ਇਸ ਨਾਮ 'ਤੇ ਬਣਾਏ ਪੋਸਟਲ ਆਰਡਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

### ਛੋਟ ਅਤੇ ਫੀਸਾਂ

ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਫੀਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਦੇ ਦੇਣਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੋਗੇ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਰਟਨਰ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੇ ਅਲਾਊਂਸ ਮਿਲਦੇ ਹਨ:

- ਇਨਕਮ ਸਪੋਰਟ
- ਹਾਊਸਿੰਗ ਬੈਨਿਫਿਟ
- ਇਨਕਮ ਬੇਸਡ ਜੋਬਸੀਕਰਜ਼ ਅਲਾਊਂਸ
- ਇੱਕ ਵਰਕਿੰਗ ਟੈਕਸ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸਿੱਧੇ:
  - ਜਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰਥਤਾ ਜਾਂ ਗੰਭੀਰ ਅਸਮਰਥਤਾ ਦਾ ਤੱਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਚਾਈਲਡ ਟੈਕਸ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਨਾਲ ਮਿਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ
  - ਵਰਕਿੰਗ ਟੈਕਸ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਵਰਤੀ ਗਈ ਸਲਾਨਾ ਆਮਦਨੀ £14,213 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ।
- ਸਟੇਟ ਪੈਨਸ਼ਨਜ਼ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਐਕਟ 2002 ਅਧੀਨ ਕੋਈ ਗਾਰੰਟੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ
- ਫੀਡਿੰਗ ਕੋਡ (ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ) ਅਧੀਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜੋ ਕਿ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਅੱਗੇ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਕਿ ਕਿਸੇ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਣ ਲਈ ਕਾਊਂਟੀ ਅਦਾਲਤ ਵਲੋਂ ਅੰਸ਼ਕ ਜਾਂ ਪੂਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਥਾਨਅੰਤਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਫੀਸ ਤੋਂ ਛੋਟ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਨਲ ਆਫਿਸ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਦੂਸਰਾ ਫ਼ਾਰਮ ਜ਼ਰੂਰ ਭਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਛੋਟ ਦੇ ਫ਼ਾਰਮ ਦੀ ਕਾਪੀ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਦੂਸਰੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਹੀ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਕਈ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਅਰਜ਼ੀ ਫ਼ਾਰਮ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨਾਲ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਰੇਕ ਅਰਜ਼ੀ ਲਈ ਵੱਖਰੀ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਪੈਂਦੀ। ਕੁੱਲ ਮਿਲਾਕੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਫੀਸ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਹਰੇਕ ਅਰਜ਼ੀ ਲਈ ਅਦਾਇਗੀ ਯੋਗ ਫੀਸਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਹੋਵੇਗੀ।

ਜੇ ਫੀਸ ਦੀ ਰਕਮ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਹੈ, ਜਾਂ ਇਸ ਫ਼ਾਰਮ ਨੂੰ ਭਰਨ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਸਰਵਿਸ ਹੈਲਪਲਾਈਨ ਨੂੰ 0845 600 3178 'ਤੇ ਟੈਲੀਫੋਨ ਕਰੋ।

## 13. ਸੱਚ ਦਾ ਬਿਆਨ

ਮੇਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਬਿਆਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੱਥ ਸੱਚੇ ਹਨ।

ਦਸਤਖਤ: \_\_\_\_\_

ਮਿਤੀਬੱਧ: \_\_\_\_\_

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸਥਾਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਮੁੱਖ ਅਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਦੇ ਸ਼ੈਕਸ਼ਨ 5 ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਕਰੋ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੱਗੇ ਚੱਲ ਕੇ ਆਪਣੇ ਕੇਸ ਦਾ ਹੋਰ ਵੇਰਵਾ ਦੇਣ ਅਤੇ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਨੂੰ ਇਸਦੇ ਸਮਰਥਨ ਵਿੱਚ ਲਗਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕੋਈ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਪੜਾਅ 'ਤੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੇਸ ਦੀ ਇੱਕ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪਰੇਖਾ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਸਮਝ ਸਕੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਕਿਸ ਬਾਰੇ ਹੈ। ਜੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਸ਼ੀਟ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ।

ਇਹ ਅਰਜ਼ੀ ਮਾਲਕ-ਮਕਾਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਾਨੂੰਨ 1987 ਤਹਿਤ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ

ਧਾਰਾ 35  ਧਾਰਾ 37

ਧਾਰਾ 36  ਧਾਰਾ 40

ਕਲੇਮ ਦੇ ਆਧਾਰ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ਲੀਜ਼ (ਲੀਜ਼ਾਂ) ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਅਤੇ ਅਵਧੀ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ਲੀਜ਼ (ਲੀਜ਼ਾਂ) ਦੀਆਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸ਼ਰਤਾਂ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ਮੰਗੀ ਗਈ ਤਬਦੀਲੀ ਦਾ ਖਰੜਾ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### NORTHERN RENT ASSESSMENT PANEL

First Floor, 5 New York Street,  
Manchester M1 4JB

ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ: 0845 100 2614 ਜਾਂ 01612 379491  
ਫ਼ੈਕਸ: 0161 237 3656 ਜਾਂ 0161 237 9491

ਇਸ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮੈਟਰੋਪੋਲਿਟਨ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ: Barnsley, Bolton, Bradford, Bury, Calderdale, Doncaster, Gateshead, Kirklees, Knowsley, Leeds, Liverpool, Manchester, Newcastle-upon-Tyne, Oldham, Rochdale, Rotherham, St. Helens, Salford, Sefton, Sheffield, Stockport, Sunderland, Tameside, Trafford, Tyneside (North & South), Wakefield, Wigan and Wirral.

ਇਸਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਅਥਾਰਿਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Hartlepool, Middlesbrough, Redcar and Cleveland, Darlington, Halton, Blackburn with Darwen, Blackpool, Kingston-upon-Hull, East Riding of Yorkshire, Northeast Lincolnshire, North Lincolnshire, Stockton-on-Tees, Warrington and York.

ਇਸਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Cheshire, Cumbria, Durham, Lancashire, and Lincolnshire.

### MIDLAND RENT ASSESSMENT PANEL

2<sup>nd</sup> Floor, Louisa House, 92-93 Edward Street,  
Birmingham B1 2RA

ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ: 0121 236 7837  
ਫ਼ੈਕਸ: 0121 236 9337

ਇਸ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮੈਟਰੋਪੋਲਿਟਨ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ: Birmingham, Coventry, Dudley, Sandwell, Solihull, Walsall and Wolverhampton.

ਇਸਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਅਥਾਰਿਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Derby, Leicester, Rutland, Nottingham, Herefordshire, Telford and Wrekin and Stoke-on-Trent.

ਇਸਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Derbyshire, Leicestershire, Nottinghamshire, Shropshire, Staffordshire, Warwickshire and Worcestershire.

### EASTERN RENT ASSESSMENT PANEL

Great Eastern House, Tenison Road,  
Cambridge CB1 2TR

ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ: 0845 100 2616 ਜਾਂ 01223 505112  
ਫ਼ੈਕਸ: 01223 505116

ਇਸ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਅਥਾਰਿਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Bracknell Forest, West Berkshire, Reading, Slough, Windsor and Maidenhead, Wokingham, Luton, Peterborough, Milton Keynes, Southend-on-Sea and Thurrock.

ਇਸਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Essex, Hertfordshire, Norfolk, Northamptonshire, Oxfordshire and Suffolk.

### SOUTHERN RENT ASSESSMENT PANEL

1<sup>st</sup> Floor, 1 Market Avenue,  
Chichester, PO19 1JU

ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ: 0845 100 2617 ਜਾਂ 01243 779394  
ਫ਼ੈਕਸ: 01223 505116

ਇਸ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਅਥਾਰਿਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Bath and Northeast Somerset, Bristol, North Somerset, South Gloucestershire, Bournemouth, Plymouth, Torbay, Poole, Swindon, Medway, Brighton and Hove, Portsmouth, Southampton and the Isle of Wight.

ਇਸਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: Cornwall and the Isles of Scilly, Devon, Dorset, East Sussex, Gloucestershire, Hampshire, Kent, Somerset, Surrey, West Sussex and Wiltshire.

### LONDON RENT ASSESSMENT PANEL

10 Alfred Place,  
London WC1E 7LR

ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ: 020 7446 7700  
ਫ਼ੈਕਸ: 020 7637 1250

ਇਸ ਆਫ਼ਿਸ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਲੰਡਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਬਰੋਜ਼ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।